

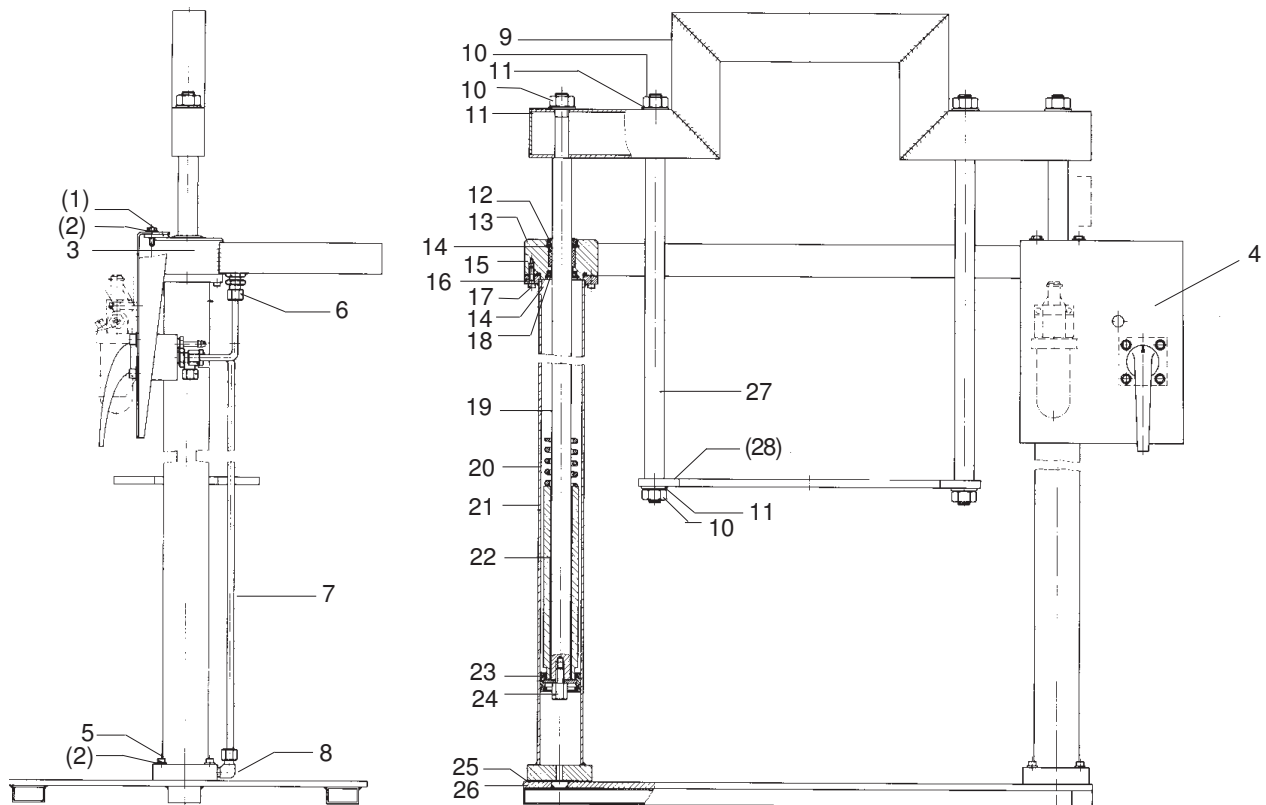
Rammpresse • Double-post ram • Elévateur pousseur deux vérins pneumatiques à double effet:

Typ 0,3t

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0603198**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **05.91**



¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière grasse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

Rammpresse • Double-post ram • Elévateur pousseur deux vérins pneumatiques à double effet:

Typ 0,3t

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0603198**

Serie • Serie • Série: **001**

Akt.: **05.91**

Pos. Pos. Code	Best.-Nr. Order No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
(01)	0460206	2		Schraube	screw	vis
(02)	0460214	10		U-Scheibe	washer	rondelle
03	0630119	1		Zylinderdeckel komplett	cylinder cover	couvercle de cylindre
04	0628212	1		Regelheit komplett	regulator cluster	unité de réglage
05	0460907	8		Schraube	screw	vis
06	0471615	1		Ger. Einschraubverschraubung	union straight	raccord union
07	0471623	1		Rohr	tube	tube
08	0471607	1		Winkelverschraubung	elbow	raccord à vis coude
09	0605247	1		Traverse	stabilizer	traverse
10	0460966	6		Mutter	nut	écrou
11	0460389	6		U-Scheibe	washer	rondelle
12	0311847	2	V, R	Abstreifer	cleaning ring	racleur
13	0605182	1		Zylinderdeckel	cylinder cover	couvercle de cylindre
14	0471461	4	R	Sicherungsring	retaining ring	circlip
15	0471453	2	V, R	Buchse	bush	boîte
16	0310123	2	R	O-Ring	o-ring	joint torique
17	0461067	8		Schraube	screw	vis
18	0310050	2	V, R	Nutring	u-seal	joint en >u<
19	0605190	2		Kolbenstange	piston rod	tige de piston
20	0412287	2		Druckfeder	spring	ressort
21	0605255	2		Zylinder	cylinder	cylindre
22	0470481	2		Distanzhülse	spacer sleeve	manchon
23	0470511	2	V, R	Kolben komplett	piston assembly	piston complet
24	0605131	2		Anschlagschraube	stop screw	vis d'arrêt
25	0608718	2		Dichtung	gasket	joint
26	0605298	1		Bodenplatte	base plate	plaque de base
27	0605204	2		Druckstange	pressure rod	barre de compression
(28)	0605166	1		Pumpenträger	pump bracket	support ens. pompe
	0611573	1	R	Reparatursatz	repair kit	jeu de reparation

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

■ = Sicherungsmittel 50 ml • Engineering adhesive 50 ml • Colle industrielle 50 ml

□ = Schmiermittel (säurefreies Fett) • Lubrication grease (acid-free)

Matière graisse (sans acide)

Best.-Nr. 0000015

Best.-Nr. 0000025

Pos.- Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe • Items marked thus () are not part of assembly shown • Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. • This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without the authorization of WIWA. Unauthorized use is subject to prosecution.

